ESPEJO DE LOS REVISIONISTAS

EDICIONES EN LENGUAS EXTRANJERAS
PEKIN

ESPEJO DE LOS REVISIONISTAS

Editorial del Renmin Ribao
(9 de marzo de 1963)

EDICIONES EN LENGUAS EXTRANJERAS
PEKIN 1963

Impreso en la República Popular China
Printed in the People's Republic of China

Durante el último año transcurrido, aprovechándose de la gran campaña antichina, anticomunista y antipopular desatada por los grupos gobernantes de la gran burguesía y los grandes terratenientes de la India, la camarilla revisionista con Dange a la cabeza se ha apoderado de la dirección del Partido Comunista de ese país. Ellos han traicionado el marxismo-leninismo y el internacionalismo proletario, han traicionado la causa revolucionaria del proletariado y pueblo hindúes, y han emprendido el camino del chovinismo nacional y del capitulacionismo de clase, creando así un caos total en el seno del Partido Comunista de la India. Su intento es transformar a ese partido en un apéndice de la gran burguesía y de los grandes terratenientes de la India y en un lacayo del gobierno de Nehru.

¿Hasta qué punto han degenerado Dange y Cía? Leamos previamente la carta de salutación de Dange dirigida a Nehru el 14 de noviembre de 1962, con motivo del cumpleaños de éste.

A continuación va su texto íntegro:

Mi querido Panditji:

Permítame expresarle a Ud., en su 73 cumpleaños, nuestras cordiales congratulaciones a nombre del Partido Comunista de la India.

Usted ha inspirado y conducido de modo heroico a la nación hindú en su lucha por la libertad nacional.

En el período posterior al logro de la independencia, usted ha echado las bases de una nueva nación hindú empeñada en la política de desarrollo planificado, democracia, socialismo, paz, no alineación y anticolonialismo.

Hoy día, en esta hora de grave crisis creada por la agresión china, la nación se ha unido como un hombre en torno suyo para salvaguardar el honor, la integridad y la soberanía de ella.

El Partido Comunista de la India compromete su apoyo irrestricto a la política de defensa nacional y de unidad nacional que usted sustenta.

Le deseamos que viva largos años para realizar sus ideales de construir una India próspera y socialista.

Suyo sinceramente

(S. A. Dange)

Presidente del Partido Comunista de la India

Esta no es una simple carta de cortesía. En ella, (1) Dange se ha puesto por completo de lado de los reaccionarios hindúes, oponiéndose fanáticamente a la China socialista; (2) Dange ha comprometido el apoyo del Partido Comunista de la India a la llamada "política de defensa nacional y de unidad nacional" del gobierno de Nehru, dirigida contra China y contra el comunismo y el pueblo de la India y, por añadidura, ha prometido no un apoyo corriente, sino un "apoyo irrestricto"; (3) Dange cifra en Nehru, representante de la gran burguesía y de los grandes terratenientes, la esperanza de la realización del socialismo en la India.

Esta carta es un juramento político de la camarilla de Dange sobre su traición al proletariado hindú; es un contrato en virtud del cual ellos se venden a la gran burguesía y los grandes terratenientes de la India así como al gobierno de Nehru.

Desde que el gobierno de Nehru provocó los conflictos fronterizos chino-hindúes en 1959, la camarilla de Dange ha venido revelando cada vez más claramente su fisonomía

revisionista. Durante los últimos tres años y tanto, ellos se han identificado de principio a fin con la posición de la gran burguesía y los grandes terratenientes, sirviendo de apologistas y matones del gobierno de Nehru en su campaña antichina.

Primero, sin tomar en consideración alguna las condiciones históricas y la situación real de la frontera chino-hindú, la camarilla de Dange ha apoyado incondicionalmente las reclamaciones territoriales formuladas por el gobierno de Nehru contra China. En cuanto al sector oriental de la frontera chino-hindú afirman sin fundamento alguno que la ilegal línea McMahon es una línea fronteriza "virtualmente demarcada" y que constituye la "frontera de la India". Respecto a los sectores occidental y central de la frontera chino-hindú, califican de "correctas" las reclamaciones irrazonables del gobierno de Nehru.

Segundo, desatendiendo por completo el hecho de que los grupos gobernantes de la India hayan provocado deliberadamente el conflicto fronterizo a fin de satisfacer sus necesidades internas y externas, la camarilla de Dange ha tratado de descargar sobre China la responsabilidad por el conflicto fronterizo, afirmando que China "hace una evaluación política errónea de la situación hindú", y "por eso fue creada esta disputa".

Tercero, en lugar de revelar la verdad sobre las constantes incursiones en China realizadas por las tropas hindúes en los últimos tres años y tanto, la camarilla de Dange ha seguido a Nehru y ha lanzado una serie de calumnias y ataques de lo más siniestros contra China, para ajustarse a los deseos de los grupos gobernantes reaccionarios de la India. Han aseverado que "China se ha portado de modo pérfido", que China quiere "arreglar la disputa fronteriza con la India por la fuerza de las

armas", que China "insiste en los antiguos mapas de todos sus antiguos emperadores", que China tiene "una ambición fanática de restaurar lo que ella considera su forma estatal nacional, geográfica e histórica", que China "hasta por una pulgada de cerca", "entregará su vida y luchará contra su vecino y hermano", que China "se ha dejado llevar por algo de bonapartismo", que China ha adoptado una "actitud militarista y recalcitrante" e "incluso amenaza la paz mundial", etc., etc.

Cuarto, en vez de condenar al gobierno de Nehru por su obstinada posición de perpetuar la tensión a lo largo de la frontera chino-hindú y rechazar un arreglo pacífico, la camarilla de Dange ha hecho todo lo posible para justificar la actitud del gobierno de Nehru de rehusar las negociaciones. Además, ha expresado su "pleno apoyo" a las condiciones previas que el gobierno de Nehru ha planteado para la reanudación de negociaciones.

Quinto, la camarilla de Dange ha llegado, sin recato alguno, a camuflar los ataques en gran escala desatados contra China por las tropas de la India. Siete días después de que Nehru diera el 12 de octubre de 1962 la orden de "limpiar" el territorio chino de las guardias fronterizas chinas que lo defendían, Dange hizo una declaración en que llegó a decir que "las fuerzas chinas se introdujeron en el Sur de la Línea McMahon, violando así el territorio hindú" y que "consideramos el informe del gobierno hindú como verdadero al respecto".

Sexto, después que el gobierno de Nehru había lanzado grandes ataques armados contra China, la camarilla de Dange armó un gran alboroto, clamando por "la defensa de la patria". El 1 de noviembre, el 2 de diciembre de 1962 y el 12 de febrero de 1963, ellos dieron a conocer sucesivas resoluciones antichinas, proclamando su apoyo

total a la llamada "política de defensa nacional y de unidad nacional" del gobierno de Nehru, seduciendo a las masas populares para que hicieran "mayores sacrificios voluntarios", apoyaran al gobierno de Nehru a "comprar armas a cualquier país", y respaldaran su política de contubernio con los imperialistas norteamericanos.

Es de todo punto evidente que, vestidos de comunistas, la camarilla de Dange ha desempeñado un papel que el gobierno de Nehru no puede desempeñar, para engañar al pueblo, atizar los sentimientos nacionalistas reaccionarios y socavar la amistad chino-hindú. No es de extrañar que el Ministro del Interior del gobierno de Nehru manifestara hace poco muy alegremente: "¿Qué mejor respuesta se podría dar a China que la condenación de la posición de China por el dirigente del Partido Comunista de este país, el mismo señor Dange, y su apoyo al punto de vista del gobierno de la India?"

El chovinismo nacional de la camarilla de Dange no sólo va en contra de los intereses del proletariado hindú, sino también en contra de los de la absoluta mayoría de las masas populares de la India, o sea, en contra de los intereses nacionales de ese país. El chovinismo nacional de esa camarilla sirve, en el orden interno, a las necesidades del nacionalismo reaccionario de la gran burguesía y los grandes terratenientes de la India y, en el orden externo, a las necesidades del imperialismo norteamericano para promover el neocolonialismo en ese país. Esta política de chovinismo nacional es una política que presta apoyo al gobierno de Nehru en su ataque contra el pueblo hindú y en su subordinación al imperialismo a costa de la independencia nacional. Esta política constituye una traición al proletariado internacional así como al pueblo de la India.

Desde el primer día en que el gobierno de Nehru desencadenó sus ataques armados en gran escala, la camarilla de Dange ha ido más y más lejos, hasta desplegar una serie de actividades en apoyo de la llamada "política de defensa nacional y de unidad nacional" de ese gobierno y ha seguido con mayor consecuencia su línea de capitulacionismo de clase.

He aquí un hecho destacado. Cuatro días después del inicio del ataque general por las tropas hindúes sobre la frontera china, e inmediatamente después de que Nehru había llamado a "todos los obreros que no se declarasen en huelga", Dange, en calidad de Secretario General del Congreso Sindical de toda la India, se apresuró a escribir una carta a Nehru, proponiéndole la convocatoria de una conferencia tripartita de representantes de los obreros, los patrones y del gobierno, para discutir "los problemas del frente de la producción y de la defensa". El gobierno de Nehru aceptó este consejo y no perdió tiempo en convocar semejante conferencia tripartita. La conferencia adoptó por unanimidad una resolución prohibiendo a los obreros declarar huelgas y hacer paros de brazos caídos y exigiéndoles trabajar horas extra, contribuir a los "fondos para la defensa nacional" y suscribir los "bonos para la defensa".

Con estos actos, Dange ha ayudado directamente a la gran burguesía hindú a minar al movimiento obrero, privar de sus derechos básicos a los obreros, e intensificar la explotación y esclavización del pueblo trabajador. Estos actos vergonzosos que Dange ha cometido en calidad de Presidente del Partido Comunista de la India y de Secretario General del Congreso Sindical de toda la India, demuestran que éste se ha convertido por completo

en un instrumento de las clases gobernantes hindúes para atacar a la clase obrera y al pueblo trabajador.

He aquí otro hecho sobresaliente: en noviembre de 1962, S.G. Sardesai, miembro de la camarilla de Dange en el Comité Ejecutivo General del Partido Comunista de la India, hizo circular una octavilla en que se dice:

> "Nuestra responsabilidad moral por la defensa de nuestro país cuando un país socialista nos ataca es mayor que la de nuestros demás compatriotas, no menor."
>
> "Es nuestro sincero y ferviente llamamiento al partido gobernante, el Partido de Congreso Nacional, así como a todos los otros partidos patrióticos, que debemos dejar a un lado todas nuestras diferencias en esta hora crucial y unirnos bajo la común bandera nacional. La única prueba y consideración del momento debe ser la defensa nacional."
>
> "Declaramos explícitamente que aunque se nos excluya de los esfuerzos colectivos para la defensa nacional, dedicaremos no obstante todas nuestras energías a esta misma causa."
>
> "La llevaremos a cabo sin esperar la más mínima recompensa, aunque algunos de nuestros compatriotas intenten tratarnos como a parias."
>
> "La necesidad crucial del momento, la rigurosa prueba de nuestro patriotismo, es que todos los ciudadanos del país presten un monolítico apoyo al Primer Ministro Nehru, fortalezcan sus manos y realicen sus mandatos. El es el mariscal de campo supremo del país, su comandante en jefe."

¡Fíjense! ¡Cuán perfecta es la devoción de la camarilla de Dange a Nehru! ¡Cuán repugnante es la forma en que ellos adulan al Partido del Congreso de la India! ¡Qué fanáticos son sus sentimientos de chovinismo nacional! Ellos se desviven por servir los intereses de la gran burguesía y los grandes terratenientes de la India e impulsar a las amplias masas de la India a adoptar una posición contra la China socialista. ¿Tiene esto algo de

común con el internacionalismo proletario o con el verdadero patriotismo del pueblo hindú?

He aquí otro hecho destacado. En noviembre de 1962, Dange hizo un informe ante la sesión del Consejo del Congreso Sindical de toda la India, en el cual dijo:

"No planteamos condiciones para defender nuestro país. Porque el país pertenece al pueblo. No participo de la opinión de que en una situación como la nuestra debamos decidir nuestra conducta preguntando si el país es nuestro o de la burguesía nacional."

"Apoyamos incondicionalmente el esfuerzo de guerra." "Le doy mi apoyo incondicional al gobierno de Nehru en la cuestión de la defensa."

"Tenemos que atenernos a nuestro nacionalismo. . ."

". . . en condiciones de emergencia nacional, la defensa y las condiciones de casi-guerra exigen que los sindicatos del Congreso Sindical de toda la India modifiquen temporalmente sus relaciones normales con la burguesía, su funcionamiento y su posición respecto a las cuestiones de la clase obrera."

"Nosotros, como clase obrera, decimos que, por el momento, suspendemos la cuestión de las luchas huelguísticas y de la protección de nuestros intereses de clase por ese método."

"La tregua industrial es, en un sentido, 'colaboración de clases'. Sin embargo, es aceptada conscientemente. . ."

"El problema del apoyo sin reserva a la burguesía nacional en esta coyuntura histórica no fue un asunto en contradicción con los principios del movimiento obrero."

"Apoyamos los esfuerzos de guerra. Estamos con la burguesía nacional . . . No vacilen. Mientras más vacilen, más confusos estarán."

En su informe, Dange ha negado por completo la naturaleza de clase del Estado, califica abiertamente de Estado del pueblo al Estado de la dictadura de la gran

burguesía y de los grandes terratenientes. Se han pasado por completo al lado de la burguesía y han proclamado públicamente el apoyo sin reserva a ella. Renunciando por completo a la teoría marxista-leninista sobre la lucha de clases, ha pregonado públicamente la colaboración de clases. Dange y Cía han degenerado cabalmente y se han convertido en peones de la gran burguesía de la India.

Más espantoso aún es el hecho de que, mientras bajo la consigna de "unidad nacional" hablaban a destajo de unidad con el gobierno de Nehru, Dange y sus semejantes han empleado la fuerza de los círculos gobernantes para desplazar del P.C. de la India a aquellos que no estaban de acuerdo con ellos, y dividirlo profundamente. Después que China por su propia iniciativa cesó el fuego y retiró sus guardias fronterizas, el gobierno de Nehru procedió a efectuar arrestos en escala nacional, según una lista de nombres que le fuera proporcionada con anticipación. Como resultado, fueron detenidos de ochocientos a novecientos militantes y cuadros dirigentes de organizaciones a distintos niveles del P.C. de la India, que son leales a la causa del proletariado y el pueblo. Al mismo tiempo que "llamaba a todos los miembros del Partido a no dejarse provocar por los arrestos sino a poner en práctica la política del Partido con serena y fría determinación", la camarilla de Dange aprovechaba la situación para enviar a sus hombres de confianza a apoderarse de los órganos de dirección de varios Comités de Estado del Partido Comunista de la India, una vez que la policía había ejecutado su tarea. Estas actuaciones de la camarilla de Dange estaban destinadas a transformar el Partido Comunista de la India y a enterrar el movimiento

revolucionario hindú a fin de servir las necesidades de la gran burguesía.

Además, Dange y sus semejantes han ayudado al gobierno de Nehru a utilizar la máscara del "socialismo" para embaucar al pueblo. Han alabado a Nehru como símbolo de la unidad nacional" y han dicho que "cuando se tiene a una persona así a la cabeza de la nación, y nosotros (Dange y los demás) adoptamos nuestra posición correcta dentro del frente común, el frente crece y se convierte en una fuerza dirigente para el desarrollo futuro. ¿Qué desarrollo futuro? ¡Por el socialismo!"

La Declaración de Moscú de 1960 señala claramente que los comunistas deben desenmascarar el uso demagógico que hacen los politicastros burgueses de las consignas socialistas. No obstante, Dange y Cía, nada han hecho para denunciar el socialismo de Nehru; por el contrario, han tratado de persuadir a los comunistas y al pueblo de la India de que Nehru aplica realmente una política socialista y que le deben prestar apoyo incondicional. Han pedido abiertamente la colaboración del Partido del Congreso con el P.C. de la India, con el fin de construir el socialismo bajo la dirección del gobierno de Nehru. Quisiéramos preguntar: si la camarilla de Dange cree que apoyándose en Nehru y su Partido del Congreso se puede realizar el socialismo, ¿qué necesidad hay de que siga existiendo el Partido Comunista controlado por Dange y Cía?

La serie de hechos arriba citados evidencia que la camarilla de Dange se desliza más y más por el camino del revisionismo. Sustituyen la teoría de la lucha de cleses por la consigna de colaboración de clases. Sustituyen el socialismo proletario por el socialismo burgués. Defien-

den de todo corazón la dictadura de la gran burguesía y los grandes terratenientes, y dejan por el suelo la causa revolucionaria del proletariado y del pueblo de la India. Prestan apoyo incondicional a la política del gobierno de Nehru de entregarse al imperialismo norteamericano y borran por completo la tarea de luchar contra el imperialismo. Pisotean la amistad entre los pueblos chino e hindú y sirven de clarín para la campaña anti china de Nehru. Sustituyen el internacionalismo proletario por el chovinismo burgués. En síntesis, la camarilla de Dange ha degenerado hasta el punto de traicionar el marxismo-leninismo, traicionar el internacionalismo proletario, y se hunde cada vez más en el lodazal del capitulacionismo de clase y del chovinismo nacional.

No es ésta la primera vez en la historia que revisionistas como Dange y Cía aparecen en un Partido Comunista.

Desde la Segunda Guerra Mundial, la tendencia revisionista ha asaltado a los partidos comunistas de algunos países. Renegados del marxismo-leninismo aparecieron en el seno de muchos partidos. Por ejemplo, Browder y Gates en el de los Estados Unidos, Larsen en el de Dinamarca, Shojiro Kasuga en el del Japón, etc. No sólo surgieron en los partidos comunistas de los países capitalistas, sino que en Yugoslavia, donde otrora el proletariado tuviera el poder en sus manos, apareció también la camarilla revisionista de Tito que ha traicionado el marxismo-leninismo. El problema importante para los comunistas del mundo entero es aprender las lecciones del daño que estas camarillas traidoras han hecho a la causa del comunismo.

La camarilla de Tito es un espejo. Este espejo refleja cómo un grupo de traidores, con su línea revisionista, ha

corrompido a un Partido y provocado la degeneración de un país socialista hasta convertirlo en capitalista.

La camarilla de Dange es otro espejo. Este espejo refleja cómo dirigentes del Partido Comunista en un país capitalista han tomado el camino del revisionismo, cómo se han deslizado por él y terminado por convertirse en sirvientes y apéndice de la burguesía.

Hoy día, los comunistas hindúes y el pueblo de la India se hallan en una situación muy difícil. Todos los sentimientos de simpatía del Partido Comunista de China y del pueblo chino se dirigen a los comunistas de la India que persisten en la lucha por la causa del comunismo y al proletariado y pueblo hindúes que poseen una gloriosa tradición revolucionaria. No hay reaccionario ni revisionista que pueda obstruir la marcha hacia adelante del pueblo hindú. Apoyándose en el proletariado y las amplias masas populares, las fuerzas del marxismo-leninismo vencerán a la postre todas las dificultades, crecerán y se fortalecerán en la lucha complicada y sinuosa. La historia probará que los que sostienen la verdad, están por la justicia, se adhieren al marxismo-leninismo y defienden el internacionalismo proletario, son los genuinos representantes de los intereses del pueblo y la nación hindúes. El futuro de la India será de ellos.

Las relaciones entre China y la India también pasan hoy por un difícil período. Los reaccionarios y revisionistas de la India hacen todo lo posible por socavar la amistad entre nuestros dos pueblos. El imperialismo hace también todo lo posible por pescar en aguas revueltas y sembrar la cizaña. Sin embargo, no hay razón alguna para que subestimemos la fuerza de la gran amistad que existe entre nuestros dos pueblos y que cuenta con una historia

y tradición milenarias. Tanto los reaccionarios de la India como la camarilla revisionista de Dange, no son nada más que un insignificante puñado de pigmeos ante esta gran fuerza. En última instancia, nadie podrá destruir la amistad entre los pueblos de China y la India, así como la amistad entre los comunistas chinos e hindúes.

修正主义者的一面鏡子

*

外文出版社出版（北京）
1963年3月第一版
編号：（西）3050—560
00017
3—S—554p

NUEVAS PUBLICACIONES DE EDICIONES EN LENGUAS EXTRANJERAS

Proletarios de todos los países, uníos para luchar contra nuestro enemigo común

Las divergencias entre el camarada Togliatti y nosotros

El leninismo y el revisionismo contemporáneo

(Editados en inglés, francés, español, alemán, ruso, japonés, vietnamita, árabe, thai y esperanto)

Unámonos sobre la base de las dos Declaraciones de Moscú

(Editado en inglés, francés, español, alemán, ruso, japonés, vietnamita, esperanto, árabe, hindí y thai)

¿De dónde proceden las divergencias?

Respuesta al camarada Thorez y otros camaradas

Un Comentario sobre la Declaración del Partido Comunista de los EE.UU.

(Editados en inglés, francés, español, alemán, ruso, japonés, vietnamita, hindí, árabe, thai, italiano y esperanto)

DISTRIBUIDOS POR *GUOZI SHUDIAN*,
Apartado Postal 399, Pekín, China